OBVESTILA O NEOBJAVLJENIH ODLOČBAH

Zbirka odločb sodne prakse

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 16. februarja 2012 – Ferazzoli in drugi proti Ministero dell'Interno

(Združene zadeve od C-164/10 do C-176/10)

„Člen 104(3), drugi pododstavek, Poslovnika — Svoboda ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Pobiranje stav za športne dogodke — Zahteva po koncesiji — Posledice kršitve prava Unije pri podelitvi koncesij — Podelitev 16.300 dodatnih koncesij — Načelo enakega obravnavanja in obveznost preglednosti — Načelo pravne varnosti — Varstvo imetnikov prejšnjih koncesij — Nacionalna ureditev — Obvezne najmanjše razdalje med kraji pobiranja stav — Dopustnost — Čezmejne dejavnosti, podobne tem, ki so predmet koncesije — Prepoved na podlagi nacionalne ureditve — Dopustnost"

1. *Svoboda opravljanja storitev — Svoboda ustanavljanja — Omejitve — Igre na srečo — Nacionalna zakonodaja, ki prepoveduje pobiranje stav brez koncesije ali dovoljenja in za to določa kazenske sankcije — Zavrnitev koncesije ali dovoljenja v nasprotju s pravom Unije — Podelitev novih koncesij za odpravo te kršitve — Obveznost novih ponudnikov storitev, da spoštujejo najmanjše razdalje med kraji pobiranja stav — Nedopustnost (člena 43 ES in 49 ES) (Glej točko 8 in točko 1 izreka.)*

2. *Svoboda opravljanja storitev — Svoboda ustanavljanja — Omejitve — Igre na srečo — Nacionalna zakonodaja, ki prepoveduje pobiranje stav brez koncesije ali dovoljenja policije — Izključitev gospodarskega subjekta iz sodelovanja na javnem razpisu za podelitev take koncesije, ki je v nasprotju s pravom Unije — Uporaba kazenskih sankcij za osebe, povezane s takim ponudnikom storitev, ki deluje brez dovoljenja policije — Nedopustnost zaradi neučinkovite odprave nezakonite izključitve tega ponudnika storitev iz prejšnjega razpisa (člena 43 ES in 49 ES) (Glej točko 9 in točko 2 izreka.)*

3. *Svoboda opravljanja storitev — Svoboda ustanavljanja — Igre na srečo — Nacionalna zakonodaja, ki prepoveduje pobiranje stav brez koncesije ali dovoljenja in za to določa kazenske sankcije — Pogoji za prenehanje veljavnosti koncesij, podeljenih po javnem razpisu — Obveznost jasne, natančne in enoznačne opredelitve teh pogojev in spoštovanje načel enakega obravnavanja in pravne varnosti (člena 43 ES in 49 ES) (Glej točko 10 in točko 3 izreka.)*

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio – Prosto gibanje oseb – Svoboda opravljanja storitev – Dejavnost pobiranja stav – Nacionalna zakonodaja, ki opravljanje dejavnosti pobiranja stav dovoljuje samo ponudnikom storitev, ki so pridobili koncesijo – Omejitve odpiranja novih prostorov za pobiranje stav za imetnike novih koncesij – Izguba koncesij v primeru čezmejnega organiziranja iger, podobnih tistim, ki se štejejo za „javne“ – Skladnost s členoma 43 ES in 49 ES.

Izrek

1. Člena 43 ES in 49 ES ter načeli enakega obravnavanja in učinkovitosti je treba razlagati tako, da nasprotujejo temu, da država članica, ki je v nasprotju s pravom Unije izključila kategorijo gospodarskih subjektov od podelitve koncesij za opravljanje gospodarske dejavnosti in ki poskuša to kršitev odpraviti z javnim razpisom za znatno število novih koncesij, zaščiti tržne položaje, ki so jih pridobili obstoječi gospodarski subjekti, tako, da med drugim določi minimalne razdalje med kraji delovanja novih koncesionarjev in obstoječih gospodarskih subjektov.

2. Člena 43 ES in 49 ES je treba razlagati tako, da nasprotujeta temu, da se sankcije uporabijo za izvajanje organizirane dejavnosti pobiranja stav, ki poteka brez koncesije ali dovoljenja policije, za osebe, povezane z gospodarskim subjektom, ki je bil v nasprotju s pravom Unije izključen iz javnega razpisa in iz novega javnega razpisa, katerega namen je bil odpraviti to kršitev prava Unije, če ta javni razpis in podelitev novih koncesij, ki je sledila, nista učinkovito odpravila izključitve navedenega gospodarskega subjekta iz prejšnjega javnega razpisa.

3. Iz členov 43 ES in 49 ES, načela enakega obravnavanja, obveznosti preglednosti ter načela pravne varnosti izhaja, da morajo biti pogoji in podrobna pravila javnega razpisa, kakršen je ta v postopkih v glavni stvari, in zlasti določbe, ki urejajo odvzem koncesij, podeljenih na podlagi takega javnega razpisa, kot so te iz člena 23(2)(a) in (3) osnutka pogodbe med neodvisno upravo državnih monopolov in koncesionarjem v zvezi z igrami na srečo, ki zadevajo dogodke, ki niso konjske dirke, določeni jasno, natančno in enopomensko, kar mora preveriti predložitveno sodišče.